

# ¡Organización es la Solución!

The Raza Rights Coalition is an alliance of independent Chicano Mexicano/Raza Latino-Americano organizations and individuals united to defend and elevate the human rights and dignity of our people. We have formed this alliance to resist the injustice, racism, exploitative economic interest, oppressive government policies, and violation of our civil and human rights that have been carried out since the occupation and colonization of Northern Mexico by the United States of America in 1848 and in a larger sense since the arrival of European conquerors half a millennia ago.

## This Is What We Believe:

Sooner or later, the millions of Mexicanos that are economically exploited, politically repressed and oppressed, will choose to defend ourselves, we will organize ourselves, and we will liberate ourselves and there will be no law, physical force, or governmental institution that will be able to hold back our liberation.

The existence of the Raza Rights Coalition is based on the basic right of our people to pursue justice, equality, and a life free of racism, exploitation, sexism, ignorance, physical and cultural repression, insecurity, racist laws, and police/migra brutality. This is the future we are building.

We believe in building independent community based organization and power, free from all government institutions and corruption, promoting political, economic, and socio-cultural self-determination.

## THIS IS WHAT WE STRUGGLE FOR:

1. Full employment with union jobs and decent wages.
2. Quality public education for all our children including Chicano/Raza Studies and Bilingual Education at all levels
3. Free health care for all people
4. Decent affordable housing
5. Community control of the police and sheriffs
6. Abolishment of the racist Migra (Border Patrol & ICE) and the immediate demilitarization of the Mexico/U.S. border
7. End to the importation and promotion of drugs in our communities and barrios
8. An end to U.S. intervention in Mexico, Latin America and all over the globe
9. An immediate halt to Free Trade Agreements (NAFTA, CAFTA, FTAA etc.) and support for the Bolivarian Alliance for the People's of Nuestra América- Commercial Treaty among the People (ALBA-TCP)
10. A Clean and Healthy Environment
11. Social justice and true democracy in México

## ¡POR LA DIGNIDAD LUCHAMOS!

P.O. Box 13036  
San Diego, CA 92170  
(619) 923-3685  
coalicionproderechos@hotmail.com  
www.coalicionproderechos.org



La Coalición Pro-Derechos de la Raza es una alianza de organizaciones e individuos Chicanos Mexicanos y Latino-americanos unidos para defender y promover los derechos humanos y la dignidad de nuestro pueblo. Hemos formado dicha alianza para resistir y superar el racismo, la explotación, la marginación, la política gubernamental opresiva y la violación cotidiana de nuestros derechos civiles, democráticos y humanos que se han llevado a cabo en nuestra contra desde la ocupación y la colonización del territorio norte de México en 1848, y, en un contexto mas amplio, desde la colonización de este continente por invasores europeos hace mas de 500 años.

## Así Pensamos:

Mucho más temprano que tarde, los millones de mexicanos que somos explotados económicamente, que somos víctimas de la represión y la opresión, optaremos por la autodefensa, por la organización, seremos libres, y no habrá ley, fuerza o gobierno que pueda detener nuestro proceso libertario.

La existencia de la Coalición Pro-Derechos de La Raza se basa en los derechos fundamentales de nuestro pueblo por alcanzar la justicia, la igualdad y una existencia libre del racismo, de la explotación, del sexismo y de la ignorancia. Buscamos una vida digna donde la represión, la inseguridad y la brutalidad de la policía y de la migra sean cosas del pasado. Este es el futuro que hoy empezamos a construir.

Creemos en la construcción de una organización independiente y democrática, libre de instituciones gubernamentales, que promueva nuestra cultura y el derecho innegable a la libre determinación de nuestro pueblo.

## POR ESTO LUCHAMOS:

1. Empleo total con trabajos sindicalizados y salarios dignos
2. Educación culturalmente relevante y de calidad, pública y accesible en todos los niveles, para nuestra juventud- incluyendo educación bilingüe y Estudios Chicanos/ La Raza
3. Servicios de salud gratuitos y de calidad para todo el pueblo
4. Vivienda decente y económicamente alcanzable
5. Control comunitario de la policía y los Sheriffs
6. Abolición de la Migra (Patrulla Fronteriza y ICE) y la desmilitarización inmediata de la Frontera
7. Alto a la importación de drogas a nuestros barrios
8. Alto al intervencionismo de Estados Unidos en México, América Latina y el mundo
9. Suspensión inmediata al los Tratado de Libre Comercio (TLCAN, CAFTA, ALCA, etc.) y apoyo a la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América- Tratado de Comercio de los Pueblos (ALBA-TCP)
10. Exigimos un medio ambiente limpio y saludable
11. Justicia social y verdadera democracia en México

## ¡POR LA LIBERTAD VENCEREMOS!

### MEETINGS/REUNIONES

Every 3rd Wednesday of every month at 6:30pm  
Cada 3er miercoles de cada mes a las 18:30horas

Boletín Oficial de la Coalición Pro-Derechos de la Raza • Official Bulletin of the Raza Rights Coalition  
¡POR LA DIGNIDAD LUCHAMOS! ¡POR LA LIBERTAD VENCEREMOS!

# PUEBLO UNIDO

Año 22 No. 6

San Diego- Califaztlán (México Ocupado)

Sept.-Dic.2011

Member of the  
Raza Press &  
Media Association



A Project of  
**UNIÓN DEL BARRIO**  
Poyecto de  
**Concientización • Organización**  
**Acción • Liberación**

Coalición Pro-Derechos de la Raza • Raza Rights Coalition  
P.O. Box 13036  
San Diego, CA 92170  
(619) 923-3685  
e-mail: coalicionproderechos@hotmail.com  
web-site /sitio web: www.coalicionproderechos.org

## Caminata en Defensa del Pueblo Conmemora el Día Internacional de los Derechos Humanos Denuncian políticas genocidas y terroristas de EEUU

10 de diciembre de 2011, SAN DIEGO, CA – Organizaciones comunitarios, maestros, estudiantes, y trabajadores tomaron las calles el sábado en conmemoración al día Internacional de los Derechos Humanos para informar a las comunidades de la violencia que se vive a consecuencia de la militarización de la frontera por los Estados Unidos y su política de control realizado por agencias



federales con la complicidad de los departamentos de policía local. Esta militarización ha empeorado la calidad de vida para los Mexicanos y Latinoamericanos de la región.

Unión del Barrio, organización con mas de tres décadas de lucha contra la migra terrorista, tomo las calles, acompañado por valientes obreras y obreros, estudiantes y maestros para caminar 18 millas desde la comunidad fronteriza de San Ysidro, por las comunidades obreras del Sur del Condado de San Diego. La caminata fue simbólica del sacrificio que muchos trabajadores realizan al intentar cruzar por montañas y desiertos para llegar a EEUU para trabajar, y que en muchas instancias dejan hasta sus vidas en el camino. Ya son mas de

7,000 los muertos en la frontera por el incremento de vigilancia en la frontera, sin embargo queda la lucha por informar y organizar el pueblo obrero Mexicano/ Latinoamericano para que luche por su auto-defensa.

La caminata inicio en el parque Larsen Field de San Ysidro a las ocho de la mañana, y tomo rumbo hacia el norte por las comunidades de Chula Vista, National City, Shelltown, y Barrio Logan para culminar en el Parque Chicano.

“Nuestras comunidades se enfrentan a una campaña de represión sin precedente en la historia. Las deportaciones aumentan, las redadas en el lugar de trabajo son mas frecuentes, nuestros vehículos son confiscados por la policía, y nuestra familias son separadas por el terror de la migra y policía. Vivimos bajo una persecución de un estado policiaco,” afirmo Bryan Constantino, a nombre de Unión del Barrio.

El Departamento de Seguridad Nacional (DHS por sus siglas en ingles) acaba de anunciar que este año fiscal- que concluyó en septiembre- se deportó a

## Walk in Defense of the People: Commemorates Int'l Human Rights Day Against US policy of genocide and terror

December 10, 2011, SAN DIEGO, CA - Community organizations, teachers, students, and migrant workers, took to the streets on to commemorate International Human Rights Day, and inform border communities of the vicious human rights violations and that have occurred in the region as a consequence of the US militarization of the border and immigration control operations carried out by federal forces with the participation of local police departments. A situation which has seriously worsened the quality of life within the Mexican and Latin-American communities along the border region.



Raza display pride of who they are;  
¡Aquí estamos y No Nos Vamos!

Unión del Barrio, an organization with a history of more than three decades of resistance to migra terror, took to the streets, accompanied by valiant workers, students, teachers, and community groups to trek 18 miles from San Ysidro (US Mexico Border) through the major working class barrios of South San Diego County. The walk was symbolic of the struggle that migrants workers go through as they trek for days at a time, crossing mountains and deserts to enter the US in search of work, many dying along the way; leaving a death toll of at least 7,000 dead along the US-México border. For Unión del Barrio this effort forms part of ork towards outreaching and informing people of the need to struggle for the self-determination of Mexicana/o working class power.

The walk began at Larsen Field in San Ysidro at 8 AM and made its way north through the communities of Chula Vista, National City, Shelltown, and Barrio Logan ending up at Chicano Park.

"Our communities are facing a repressive campaign, unprecedented in history, the deportations continue, raids at the work place are more frequent, our vehicles are confiscated by the police, our families are being separated. We live under the persecution of a police state," said Bryan Constantino, on behalf of Unión del Barrio.

The Department of Homeland Security (DHS) has announced that in the fiscal year that concluded last September, nearly 400,000 people were deported. If deportations continue with the same intensity, it is estimated, that more than one million and a half migrants will be expelled from the United States, before the end of the four year term of the Obama Administration, these numbers have never been seen before in the history of the United States.

In addition the level of genocidal violence promoted, financed and armed by the US government against the Mexican people, goes beyond just the militarization of the border, as we have witnessed how the US not only arms the Mexican military to kill and attack social movements in Mexico, but also arms the bands of narco-organizations, prompting murderous waves of violence in Mexico itself.

Unión del Barrio salutes all those that joined us in this walk, and we commit towards building organized resistance to these attacks within every sector of our communities.

**¡Que Viva el Pueblo Organizado!**  
**¡Aquí Estamos y No nos Vamos!**  
**¡Unidos Venceremos!**

## Conciencia y Unidad: Fue el llamado este 15 de septiembre en ocasión del Grito de Independencia

El 15 de septiembre la Coalición Pro-Derechos de la Raza realizó el tradicional evento del Grito de Independencia en el histórico Parque Chicano en Barrio Logan. Con el fin de concientizar y unir al pueblo en su autodefensa, el pueblo se dio cita para reafirmar nuestra histórica lucha contra la opresión y contra la injusticia.

Inició la celebración con la bienvenida de los maestros de ceremonia, Belinda Zamacona y Daniel Isidro militantes de Unión del Barrio, quienes presentaron al Ballet Folklórico Tapatío. Mónica Hernández, representando el Comité de Derechos Humanos Digna Ochoa, informó sobre el impacto mortífero del Operativo Guardian, operativo gubernamental que militariza nuestra región fronteriza con muros, sembrando el terror en nuestros barrios con redadas de la migra.

Los maestros también se dieron cita mediante la ponencia de Eréndira Ramírez, representando la Asociación de Educadores de la Raza (ARE), quien explicó que el sistema educativo actual no prepara a nuestra juventud adecuadamente por el carácter racista y discriminatorio del currículo. El programa incluyó el Grupo Norteño Viajeros del Norte quienes animaron al público de salir a bailar, Danza Azteca Capulli Mexihca entregaron una ceremonia en tradición de las costumbres indígenas aztecas.

Estudiantes de la Universidad Estatal de San Diego, representando al Movimiento Estudiantil Chicano/a de Aztlán (MEChA) también participaron, llevando el mensaje que la educación es un derecho y denunciando el incremento a las matriculas mientras que el gobierno rescata a los ricos. El grupo Organización Tecomaxtlahuaqueña realizó el tradicional baile

de los Diablos del estado de Oaxaca. También los Chinelos del Estado de Morelos en San Diego brindaron un baile que precisamente denuncia la ocupación y colonización de México por los gauchupines españoles, así dando vida de lucha por medio de la danza y cultura. El ultimo acto, antes del esperado grito, fue la presentación del grupo Mariachi de la preparatoria de Chula Vista. Este grupo musical, sin dudas, fue de excelente presentación musical.



El grupo juvenil de Escuela Aztlán realizaron la tarea de escoltar la bandera mexicana a la Coordinadora de la Coalición Pro-Derechos de la Raza, Adriana Jasso, quien dio el Grito en proclamación de luchar por nuestra verdaderamente independencia y lucha por la justicia y contra la represión. Adriana explico que "los ataques en contra del pueblo trabajador y migrante se han recrudecido en los últimos años en ambos lados de la frontera.

Los gobiernos al servicio de las empresas y el capital privado continúan convenios que año tras año rinden jugosas ganancias mientras que hombres, mujeres y niños en busca de empleo y mejores oportunidades caen víctimas de secuestro, explotación y muerte."

"Con orgullo y en busca de las raíces históricas que nos permitan un mejor futuro alcemos nuestra bandera nacional y en cada paso que demos vallamos sembrando la semilla de la conciencia y la unidad que nos permita cosechar seres humanos dispuestos a luchar por la verdadera independencia" concluyo Adriana.

El pueblo Mexicano y Latinoamericano en San Diego reafirmó su derecho pleno de preservar sus costumbres culturales y expresaron su derecho a la auto-determinación. Fue una celebración humilde pero con el gran compromiso a un proceso organizado.

## Más de 7,000 Muertes y Millones Deportados como resultado de 17 años del Operativo Guardián

Octubre marcó el 17 aniversario del Operativo Guardián y el incremento de una militarización desmedida que las comunidades fronterizas han visto desde el año 1994. Las esperanzas y los sueños de más de 7,000 hermanos y hermanas han quedado en los desiertos, montañas y ríos de

una frontera que goza de pleno financiamiento por el gobierno de EEUU y la dócil complicidad del gobierno Mexicano. Desde la implementación del Operativo Guardián cuyo objetivo continua siendo empujar a nuestros hermanos y hermanas a las áreas más inhóspitas y riesgosas, como lo son el desierto y las montañas, cientos de cuerpos son recuperados por las autoridades cada año y en algunos casos por sus propios familiares guiados por el ejemplar y valeroso trabajo de la organización Ángeles del Desierto.

Octubre también marco el mes en el que la administración de Obama orgullosamente anuncio haber roto el record en materia de deportaciones. El día 18 de octubre el

Director de ICE- John Morton - declaró que el nuevo record alcanzaba las casi 400 000 personas deportadas. Las cifras de los 400 000 deportados que ICE y el gobierno de Obama presumen como trofeos o "logros" dejaron de lado el dolor y el daño irreparable que el gobierno les han ocasionado a millones de personas en el país. Importantes estudios, entre ellos *Familias Destrozadas* del Applied Research Center, por han dado a conocer que por lo

menos 3 millones de niños estadounidenses han sido afectados por la separación familiar y por lo menos 3,500 niños ahora viven bajo "cuidado de crianza temporal", esto producto de la política de represión ocasionada por la deportación de por lo menos uno de los padres.

A través de los años la Coalición Pro Derechos de la Raza-Proyecto de Unión del Barrio - ha llevado a cabo un sin numero de protestas, plantones, altares en la frontera, diálogos fronterizos, caminatas y marchas con la intención de levantar la conciencia de nuestro pueblo ante una realidad fronteriza que cada día se vuelve más mortífera y violenta.

Para dar continuidad al trabajo de informar, organizar, y accionar ante este tipo de amenazas contra el bienestar de nuestra comunidad se realizó una serie de foros, talleres y presentaciones, lideradas por el Comité de Derechos Humanos Digna Ochoa para informar al público de las consecuencias del Operativo Guardian y la

Militarización de nuestra comunidad. Entre estas actividades fueron: presentación por Monica Hernández en el Grito de Independencia el 15 de septiembre en el Parque Chicano, Foro Comunitario organizado el 9 de noviembre en la biblioteca de Barrio Logan; taller en la Conferencia Anual de MEChA de SDSU el 19 de noviembre, y la caminata de 18 millas desde la frontera al Parque Chicano.



## More than 7,000 deaths & millions deported after 17 years of Operation Gatekeeper

October marked the 17<sup>th</sup> anniversary of Operation Gatekeeper and the unregulated increase of militarization that border communities have seen since 1994. The hopes and dreams of more than 7,000 of our brothers and sisters have stayed in the deserts, mountains and rivers of a border that enjoys US financial backing and the docile cooperation of the Mexican government. Since the implementation of Operation Gatekeeper, which's main objective is to keep pushing our brothers and sisters into the most inhospitable and riskiest areas of the deserts and mountains, hundreds of bodies are recovered by local authorities each year and in some instances by their own families who are guided by the exemplary work conducted by the organization "Ángeles del Desierto."

October also is the month in which the Obama administration proudly announced that it broke the record of most deportations. On October 18th, ICE Director John Morton- announced that the new deportation record was at almost 400,000 people. ICE and the Obama administration pompously shows-off these 400,000 deportations as trophies and gains and forgets the irreparable damages that it has caused millions of people in this country. Many important studies have published this phenomenon, and amongst them is a resent study from the Applied Research Center entitled *Destroyed Families*, which brings to light that at least 3 million US children

have suffered from family separatio. This study, further states that at least 3,500 children have become part of the foster care system because at least one of their parents has been deported.

For years, the Raza Rights Coalition a project of Union del Barrio has organized many protests,



sit-ins and alters at the border, dialogues of the border, walks and marches with the intentions of raising consciousness of the reality our people face every day at the border, and how it is has become more mortifying and deadly.

To continue the work of informing, organizing and announcing this type of threats against the wellbeing of our community, there have been numerous events spearheaded by the Comité de Derechos Humanos Digna Ochoa, including a presentation at the Mexican Independence event at Chicano Park on September 15th, a November 9<sup>th</sup> forum on S-Comm and Operation Gatekeeper at the Logan Heights Library, a workshop at the SDSU MEChA High School Conference on November 19th, participation in the 18 mile walk with a Corner of Resistance on 28th & National on International Human Rights Day on December 10th.



**Comité de DDHH Digna Ochoa**

**Reunión: cada 2º martes del mes 6pm**

**Meeting every 2<sup>nd</sup> Tuesday of the month 6pm**

**Biblioteca de Barrio Logan**

**567 S. 28th Street, SD 92113**

**comite\_digna\_ochoa@yahoo.com**

# El Poder de la Unión

En un acto de solidaridad con estudiantes indocumentados y alineados con su misión, la Asociación de Educadores de la Raza (A.R.E.) se congregó frente al edificio de la Oficina Estatal de San Diego, exigiendo que el gobernador Brown firmara la ley AB 131 y de esa forma cumplir con el Acta del Sueño de California. Más de cien jóvenes, padres y madres de familia como también educadores, se unieron de manera orquestada y pacífica, reconociendo el impacto que



Foto de Archivo

esta ley puede tener en la vida de miles de jóvenes de nuestra Raza en su búsqueda por una educación superior. Organizaciones que apoyaron incluyeron grupos estudiantiles como MEChA y ARSO de la preparatoria Lincoln, la Coalición de los Derechos de la Raza, Colectivo Zapatista, MEChA de SDSU, Derechos Humanos de Escondido, Frente Revolucionario del Pueblo y miembros de Unión del Barrio entre otros. Después de meses de educar a nuestra comunidad sobre la importancia de esta legislatura, los sucesos del viernes 7 de octubre reiteraron a todos los que participaron el poder de la unión. Gracias a organizaciones comunitarias como las aquí mencionadas, un movimiento a nivel estatal fue creado con una voz de enorme fortaleza como para ser ignorada por los legisladores.

Cuál fue el resultado de este esfuerzo organizado por estudiantes, madres y padres de familia y organizaciones comunitarias? El día Sábado 8 de octubre el gobernador Brown firmó la ley AB 131 haciendo oficial el Acta del Sueño

de California. Aun cuando la ley AB 131 limita fondos de asistencia estatal para estudiantes indocumentados a aquellos que restan después de la distribución de fondos para residentes legales, A.R.E. ve este paso como un escalón

hacia el camino adecuado. Nuestra organización se mantiene firme en su postura viendo la educación como un derecho fundamental de nuestra gente y continuaremos navegando la tormenta hasta que el estatus legal sea eliminado como un requisito para que

nuestra Raza forje sus sueños de una educación superior. Aplaudimos el trabajo del legislador Gil Cedillo en apoyo a la educación de nuestros jóvenes y reconocemos al Gobernador Jerry Brown por tomar el paso adecuado al firmar la ley AB 131. Esta es una victoria para todos nosotros y es digna de celebrarse. Así que adelante, celebra! Abrasémonos los unos a los otros como gesto de hermandad. Pero no hay que distraernos, la lucha en defensa de una vida digna para nuestra raza continúa y debemos de seguir organizándonos. Lucha contra las fuerzas que te presionan a mantenerte dormido y únete al movimiento. Nuestro futuro no está en las manos de los políticos; nuestro futuro está en tus manos. Te unirás a nosotros? Esperamos que sí.

**¡Arriba los de abajo!**

Julio Soto  
Association of Raza Educators

# The Power of Unity

In an act of solidarity with undocumented youth and in alignment with its mission, the Association of Raza Educators (A.R.E.) rallied in front of the San Diego State Office Building, demanding Governor Brown to sign into law AB 131 and fulfill the California Dream Act. Over a hundred youth, parents and educators came together in an orchestrated and peaceful fashion, recognizing the impact this decision could have in the lives of thousands of Raza youth pursuing their higher education.



File foto

Supporting organizations included Lincoln high school's MEChA and ARSO, Raza Rights Coalition, Colectivo Zapatista, SDSU MEChA, Escondido Human Rights, People's Revolutionary Front and members of Union del Barrio among others. After months of educating our community on the urgency of this legislature, the action taken on Friday October 7 reiterated to all that participated the power of unity. Thanks to grassroots organizations such as these, a state wide movement was created with a voice to loud for legislators to ignore.

What was the result of all this effort put together by students, parents and community organizations? On Saturday October 8, Governor Brown signed AB 131 into law, fulfilling the California Dream Act. While AB 131 limits state student aid funds for undocumented youth to remaining funds after residents have been awarded, A.R.E. views this bill as stepping stone towards the right path. Our organization stands firm in the belief that education is a fundamental student right and we will continue

to navigate the storm until citizenship status is eliminated as a prerequisite for our Raza youth to pursue their higher education dreams. We applaud Assemblyman Gill Cedillo's actions in support of youth's educational dreams and we

recognize Governor Jerry Brown for taking the right step and signing AB 131. This is a victory for us all and it is worthy of celebration. So yes, celebrate! Embrace one another in brotherhood and sisterhood. But let us not be distracted, the fight in defense of a dignified life for our Raza still goes on

and we must continue to organize. Wrestle against those forces that press upon you to remain dormant and join the movement. Our future does not rest in the hands of politicians; our future is in your hands. Will you join us? We hope you do.

**¡Arriba los de abajo!**

Julio Soto  
Association of Raza Educators

**Association of Raza Educators**

Meetings are Every 1st Thursday of Each Month  
Jacob's Center - Community Room  
404 Euclid Avenue, San Diego, CA 92114

[www.aresandiego.com/](http://www.aresandiego.com/)

[aresandiego@yahoo.com](mailto:aresandiego@yahoo.com)



# Conserjes Sindicalizados Exigen fin a las auditorias de la migra (ICE)

## Ocupan el edificio federal en el día de acción nacional

San Diego, CA- El 17 de noviembre y el 15 de diciembre del 2011 fueron días de acción a nivel nacional del movimiento de "Occupy Wall Street" también conocido como "el movimiento de los indignados". En San Diego, California, el sindicato de limpieza SEIU-USWW (la Unión Internacional de Trabajadores del Servicio) realizaron una ocupación del edificio federal a medio día en San Diego en respuesta a las amenazas por parte de la oficina de Inmigración y Control de Aduanas (ICE, por sus siglas en ingles) de realizar auditorias en lugares de trabajo donde existen trabajadores sindicalizados.



SEIU-USWW toman las calles de San Diego en ocasión del Día Nacional de Acción de los Indignados (Occupy Mvmt.)

La actividad inicio a medio día, cuando los trabajadores de este sindicato, junto con sus familias, acompañados por el Consejo Sindical de San Diego, organizaciones fraternales de la comunidad, religiosas y de Derechos Humanos, se congregaron en el Centro Cívico, oficinas del gobierno municipal y sitio de ocupación por "los indignados" desde el mes de septiembre, y dieron marcha hacia el Edificio Federal. Más de 300 personas se congregaron para marchar por la vía principal del centro de San Diego dirigiéndose al las oficinas de migración para denunciar los esfuerzos del gobierno federal en destruir el sindicato y amenazando a miles de familias con la posibilidad de ser arrestados y procesados por su estatus migratorio.

La composición del sindicato de la limpieza es precisamente en su mayoría trabajadores migrantes de países latinoamericanos. Muchos con hijos nacidos en Estados Unidos, y quienes han luchado colectivamente por más de 20 años para obtener contratos colectivos que defiendan

los salarios y condiciones de trabajo superiores a lo que se encuentra dentro de esta industria. Las auditorias de migración vienen precisamente antes de que inicie la lucha por negociar un nuevo contrato con los terratenientes multi-millonarios que contratan a este servicio. Esto pone en evidencia que el aparato represivo del estado por medio del Departamento de Seguridad Nacional (dependencia que agrupa a todos los servicios de migración) esta al servicio de las empresas y en contra de los trabajadores.

Ante esta situación los trabajadores y trabajadoras tomaron la vía principal de la ciudad con su cabeza levantada en alto para exigir que el gobierno de Obama para de utilizar al ICE en servicio del 1% contra el 99%. De esta manera los trabajadores salieron para ser escuchados y no pasar desapercibidos ante el publico, y ante el movimiento de los indignados.

Ya estando en el edificio federal, Sandra Díaz, coordinadora del sindicato en San Diego, exigió públicamente que ICE cese sus tácticas de terror contra trabajadores. Lorena González del Consejo Sindical de San Diego denunció estas medidas por la administración de Obama en una época de crisis económica, y que en vez de proteger a trabajadores, la administración está destruyendo trabajos de los mejores pagados en la industria. Pedro Ríos del Comité de Servicios de los Amigos Americanos señaló esta política de realizar auditorias como política de terror contra la población migrante.

El evento continuó hasta que se obscureciera dando paso a una vigilia donde la comunidad

ver SEIU-USWW pg. 9 >

< SEIU-USWW pg. 8

religiosa y trabajadores de otros sectores acompañaron a los trabajadores de la limpieza en acto de solidaridad. Adriana Jasso, coordinadora de la Coalición Pro-Derechos de la Raza y del sindicato de la limpieza del condado de Orange, facilitaron un programa de vigilia. Elizabeth Maldonado, del Comité Inter-Fe por la Justicia de los/las Trabajadores entregaron una oración por las mayorías- los trabajadores- por su lucha justa y en denuncia de las practicas del gobierno; Sandra Díaz, del SEIU y Pedro Ríos del Comité de Amigos, resumiera lo ocurrido durante la ocupación del edificio federal como muestra de que los trabajadores no serán intimidados, las obreras del sindicato, Hilda Escobar y Rosa Lopez entregaron sus testimonios de lo que pasa en la familia al ser amenazados con redada de migración y que el verdadero criminal son las empresas multinacionales que provocan las crisis economica, mientras que el maestro Eduardo Ochoa de la Asociación de Educadores de la Raza (ARE) y miembro de Unión del Barrio, llamaron a la organización en defensa de la comunidad en todos los sectores. Christian Ramírez del Comité de Amigos y militante de Unión del Barrio, señaló al gobierno de Obama de manejar un doble discurso al prometer la reforma migratorio mientras deporta a más migrantes que en toda la historia del imperio norteamericano, y a la vez, denuncio las auditorias



Trabajadores sin miedo llegan a las oficinas de ICE exigiendo ¡Justicia!

como herramienta de terror contra comunidades enteras. Resalto lo significativo del acto de resistencia que ha dado el sindicato en esta batalla en defensa de la dignidad de los y las trabajadores con o sin documentos.

Las actividades continuaron por varias horas más en las instalaciones de ICE en el Edificio Federal. Concluyó el día de acción sin incidente y sin detenciones en San Diego; mientras que en otras ciudades hubo represión contra el movimiento "Occupy" con centros de detenidos por parte de la policía.

**¡Que Vivan los Trabajadores y las Trabajadoras!  
¡Que Viva el Pueblo Organizado!  
¡Unidos Venceremos!**



Trabajadores bloquean la calle principal del centro de San Diego el 17 de noviembre y el 15 de diciembre.



Familias enteras se movilizan para hacerle frente al terror de la migra y por el respecto a la dignidad de nuestro pueblo (izq.), la Coalición Pro-Derechos de la Raza en Solidaridad y Unidad con los trabajadores del SEIU-USWW



## Serie de Foros se realizan para poner un Alto al Robo de Vehículos por la Policía de San Diego

El día 29 de septiembre y 6 de diciembre se dieron cita organizaciones y sindicatos, así como varias organizaciones comunitarias se dieron cita en City Heights con el objetivo de informar y dialogar sobre los efectos de la actual política de decomiso de vehículos en la ciudad de San Diego. Presentes en los foros estaba el Comité de Derechos Humanos de City Heights, el Sindicato del SEIU, Convivo Latino, Comité de Derechos Humanos Digna Ochoa, Consejo de Derechos Humanos de Oceanside, Comité de Amigos y ACLU, el Consejo Sindical de San Diego, entre otras organizaciones.

El foro del 29 de septiembre inicio con la facilitación de Sandra Díaz del sindicato SEIU y Benjamín Prado miembro de Unión del Barrio. Después de la bienvenida Sandra y Benjamín ofrecieron una actualización a los presentes de los esfuerzos que se han dado hasta ahora los cuales han incluido reuniones formales con el Jefe de la Policía de San Diego, la documentación de casos y foros y diálogos con otras comunidades afectadas por esta política. ACLU presento el panorama a nivel estatal recalando las ciudades que han logrado un cambio de política, así como también las probabilidades de que una iniciativa conocida como la AB 353 llegara a ser firmada por el gobernador de California.

Después de las presentaciones de actualización a nivel local y estatal los facilitadores invitaron a que los presentes opinaran sobre lo que ven en sus respectivas comunidades en materia de decomisos a personas que no cuentan con el derecho de pedir una licencia para conducir. La

respuesta de los participantes en general fue que sus comunidades continúan viendo como los decomisos de vehículos afectan a las familias que se ven forzadas a elegir entre que sus hijos coman o a dejar perder sus vehículos por el alto precio que hay que pagar para sacarlo después de ser decomisados.

El foro concluyó con el compromiso de los presentes de asistir al debate entre los candidatos a la alcaldía de la ciudad para presionarlos a que tomen postura y reunirse con el Jefe de Policía y con los concejales de la ciudad en un futuro próximo.

Uno de los resolutiveos del foro fue de nombrar a representantes de cada una de las comunidades y organizaciones para continuar la comunicación sobre el progreso de esta justa lucha en contra del robo de vehículos en nuestras comunidades.

El 6 de diciembre se dio una reunion más amplia entre las organizaciones y aliados para ir fortaleciendo la colaboración para poner un alto a la injusta práctica de decomisar los vehículos de trabajadores y rechazar la colaboración entre la policía y las agencias migratorias. Se acordó realizar visitas con los representantes de la ciudad de los distritos 3, 4, 7, y 8. También se programó un foro público con el Jefe de Policía para presentar las exigencias para poner un fin a esta práctica. El foro está programado para el Sábado 11 de febrero del 2012, a partir de las 10am, lugar por confirmar. Para más informes llame, al 619-233-4114.



## Save Our Barrios Coalition Unity Forum “Dialogue On Strategies For Dealing With Key Community Issues”

Raza Press and Media Association

On Monday, Nov. 7th, 2011 the Save Our Barrios Coalition (SOBC) held a “Barrio Unity Forum” at the Sherman Heights Community Center, in San Diego. The Coalition was formed in Oct. 2009 with the objective of fighting against gentrification by rich corporations/developers and racist government agencies.

The main topic of the forum was “Dialogue On Strategies For Dealing With Key Community Issues”. Issues covered were:

- Defending the community against gentrification and destruction
- Strategies to secure a fair share of public resources (parks, meeting spaces, gardens, schools, housing etc.)
- Unity: strategies to defend against migratory raids, police abuse, and other injustices.

Liliana Garcia (Sherman Town Council) gave a brief history of the Sherman Community Center of which she is a board member. Liliana described the crisis of lack of leadership and non-community atmosphere that had prevailed at the center for too long.

Julio Soto introduced the work of the Association of Raza Educators (ARE) and the recent victory to pass the “California Dream Act”, which enables “undocumented” students to be admitted to the California State College and University systems. Julio spoke on the need for educators to move from a theoretical understanding of education and towards one that includes social activism.

Benjamin Prado (Unión del Barrio) prefaced his comments with UdB’s position that you can’t have peace and justice without taking into account that the land belongs to Mexicano-Indigenous people.

Benjamin reviewed the demands of the Raza Rights Coalition (RRC), which included union wages for all workers, free health care for all, and community control of police in our neighborhoods. He



closed his presentation by stating that justice and real democracy can only come about when the working class is in power.

Tommie Camarillo, the long time chairperson of the Chi-

cano Park Steering and outstanding defender of the community, gave an overview of the current restoring of the Murals that is taking place at Chicano Park and updated attendees of the current struggle related to the “veterans’ war memorial”.

Georgette Gomez, of the Environmental Health Coalition, illustrated how the process of “redevelopment” impacts the community and specifically warned of the negative consequences of the “expansion of downtown” and the building of a football stadium on the adjacent neighborhoods.

The last presentation was made by Carlos Martell on behalf of the SOBC and its point of view in regards to the “gentrification” that has taken place in Logan Heights and other, mostly Mexicano, communities. He describe the strategy of the corporate-controlled city governments strategy to change the character of the community through displacement of its residents. Carlos urged everyone to recognize our neighborhoods as “our land”, that we are not immigrants, and the working class nature of our community.

The forum ended with a dialogue among those in attendance. Everyone agreed to work together and support each other in our struggle to save our barrios and exposed the greedy capitalists and racists who are constantly conspiring to rip off our communities.

## 8<sup>VO</sup> Encuentro Sindical EEUU-Cuba-México-América Latina Un Exito

4 de diciembre 2011, Tijuana, México-En los salones del Hotel Palacio Azteca, de la ciudad de Tijuana, México, quedó oficialmente inaugurado

la octava edición del Encuentro Sindical EEUU-México-América Latina con representantes de los Estados Unidos, Uruguay, Cuba, Brasil y el país sede.

En la actualidad se informo como se vienen cumpliendo los acuerdo del ESNA (Encuentro Sindical Nuestra América), relativos a la preparación de los dirigentes sindicales del continente, en los cursos Políticos-Sindicales que se han realizado.

Fueron entregados los diplomas a los participantes en el reciente concluido curso, el que fue realizado durante las tres jornadas precedentes.

Se conoció la situación por la que atraviesa los trabajadores mineros de México, dado en varios de sus estados se le priva de las garantías laborales y son sometidos a difíciles condiciones de trabajado y despedidos arbitrariamente.

Al conducir el acto inaugural del Encuentro, Juan Castillo, Coordinador General del Encuentro Sindical Nuestra América, destacó lo importante y necesario de la celebración de estos tipos de eventos, que van construyendo propuestas de alternativas desde los trabajadores, para enfrentadas en mejores condiciones el neoliberalismo, el capitalismo y el imperialismo.

Entre los temas puestos a debate en el Encuentro, estuvo el relacionado con el efecto de la crisis

mundial en nuestra región y la respuesta de los sindicatos y trabajadoras para contrarrestarlo.

En ese sentido se conocieron valiosas intervenciones se los representantes sindicales de los países, los que abordaron los efectos y las soluciones que se ponen en practicas, para atenuar los impactos de la crisis.

La actualización del modelo económico cubano, la difícil situación que fue hoy enfrentan los trabajadores afiliados en el Sindicatos Mexicano de Electricistas, las medidas económicas y sociales que aplican el gobierno de Brasil y las respuestas que hoy dan los trabajadores estadounidenses ante la aplicación de legislaciones totalmente anti obreras, fueron temas conocidos y debatidos en la reunión.

En el preciso momento que en Caracas, Venezuela, quedaba constituida la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), donde por primera vez en más de 200 años los países de América Latina y el Caribe, sin la presencia de EEUU y Canadá, se agrupaba en un ente integrador, fueron presentadas amplias y valiosas informaciones, de cuanto ha realizado el ALBA, que lo conveniente en un mecanismo eficaz de integración donde la solidaridad y la complementariedad son principios inviolables en sus intercambio comerciales.

Las acciones que hoy emprende la ver **Encuentro Sindical, Tijuana 2011** pg. 13 >



Heriberto García (Profesor, Escuela Nacional de Cuadros Lázaro Peña), Gilda Chacón (Federación Sindical Mundial)



Alicia Jrapko (Comité Int'l por la Libertad de los 5), Reymundo Navarro (Central de Trabajadores de Cuba), Christina Velazquez (Workers United)

< **Encuentro Sindical, Tijuana 2011** de la pg. 12  
Federación Sindical Mundial (FSM), desde su representación en América, surcito el interés de los participantes, queremos señalar que el carácter clasista y democráticos, siempre en defensa de los intereses de los trabajadores, son principios que hoy enarbola esta organización.

Los resultados de los cuatro eventos del ESNA desarrollados y sus perspectivas, ante la celebración de la quinta edición en la Ciudad de México, en mayo próximo, fué un aspecto que despertó marcado interés, estableciéndose compromisos de participación de las organizaciones presentes en el Encuentro.

Significativo momento lo constituyó la presencia de padres de los niños muertos en el incendio de la Guardería Infantil, en la localidad de Hermosillo, Sonora, por negligencia de las autoridades del Estado, del cual no se ha hecho justicia, no se han investigado y condenado los responsables.

Oportunidad de singular importancia, que



Humberto Montes de Oca, Sindicato Mexicano de Electricistas

suscitó la atención de todos los participantes, fueron las valiosas informaciones que ofrecieron los integrantes del panel por la Liberación de los 5 héroes cubanos presos en los estados Unidos donde, Alicia Jrapko, presidenta del

Comité Internacional por la Liberación de los 5, Cristina Vázquez de los Trabajadores Unidos (Workers United), y Reymundo Navarro, Miembro del Secretariado de la Central de Trabajadores de Cuba, informaron de la situación actual y las acciones que se llevan a cabo, en la exigencia al Gobierno de los EEUU, para que liberen a los cinco patriotas ya.

En el evento se conoció la situación laboral y social que hoy enfrentan los trabajadores migrantes, el movimiento huelguístico desarrollado en los puertos del pacífico del los EEUU, donde se anuncian

próximos paros, así como el rescate de la celebración del primero de mayo, con desfiles y marchas en muchos lugares de la geografía norteamericana.

Los participantes al Encuentro evaluaron de muy positivos los múltiples intercambios realizados y los resultados alcanzados en este Octavo Encuentro Sindical.



Juan Castillo, Coordinador Encuentro Sindical Nuestra América



(de pie) Benjamín Prado (Unión del Barrio), Joao Bautista (Central de Trabajadores/as de Brasil)



# Women: At The Forefront of La Raza's Struggle For Liberation!

**La Mujer:  
¡Al Frente de La Lucha Por  
La Liberación de La Raza!**



6 to 8 PM

**THURS. JANUARY 19, 2012**

**SENIOR CENTER**

**MEMORIAL PARK @ 30TH AND OCEANVIEW ST.**

**SAN DIEGO, CA**

Organized By  
Comite de Mujeres  
Patricia Marin (CMPM)  
Unión del Barrio

*Keynote Speaker*

**Wendy Arroyo**

(Frente Revolucionario-Mexico)

*Panel Topics*

- Women, Prisons, Education Youth. and Liberation
- Update On Mujer National Conference 2012



Join us in a platica to discuss the role of women in La Raza's struggle for Freedom, Justice, and Peace.

**For more information see:  
<http://uniondelbarrio.org>**



for more information please write or call: [cmpm1996@yahoo.com](mailto:cmpm1996@yahoo.com) | 619-923-3685

## Unión del Barrio 2012 Calendar

With the objective of raising funds for our community work, Unión del Barrio is selling a movimiento calendar. Each month has a short biography of an important figure in La Raza's struggle for liberation, such as Che Guevara, Lucio Cabañas, Celia Sanchez, Patricia Marin, among others.

Cover is color and inside is black and white.

We are asking \$10.00 dollars for each calendar. The funds will go towards the work of the Chicano Mexicano Prison Project & the Comité de Mujeres Patricia Marin. They will be on sale at the January 19, Forum on La Mujer en Lucha 6pm at the Memorial Senior Center (see pg.14)

Please contact [info\\_sd@uniondelbarrio.org](mailto:info_sd@uniondelbarrio.org) or call 619-923-3685 to order yours today.



Para mas informes sobre este boletín y otras actividades, favor de llamar o escribir al:

For more information on these and other events please call or write:  
P.O. Box 13036 | San Diego, CA 92170 | (619) 923-3685

[coalicionproderechos@hotmail.com](mailto:coalicionproderechos@hotmail.com) | [www.coalicionproderechos.org](http://www.coalicionproderechos.org)

< **Caminata 2011** de la portada

casi 400,000 personas. Si las deportaciones siguen a este ritmo, habrá mas de un millón de trabajadores migrantes expulsado de EEUU al concluir el termino presidencial de la administración de Obama que en cualquier momento en la historia de Estados Unidos.

Además de esto, el nivel de genocidio promovido, financiado y armado por parte del gobierno norteamericano contra el pueblo Mexicano va mas allá de la frontera. Somos testigos de cómo el gobierno vende armas al gobierno de México para asesinar y atacar a los movimientos sociales y sus dirigentes; también armando a las bandas delictivas y los narcos, causando la ola de violencia que hoy sacude a México.

Unión del Barrio saluda a todos quienes se



sumaron a este esfuerzo y nos comprometemos a continuar en la construcción de la resistencia a estos ataques en todos los sectores en que nos encontramos.

**¡Que Viva el Pueblo Organizado!  
¡Aquí Estamos y No nos Vamos!  
¡Unidos Venceremos!**